

Manual Técnico de la Central de Pago



Acaba de comprar un producto LM CONTROL.

Le agradecemos su confianza y estamos orgullosos de contar con usted entre nuestros clientes.

Compruebe siempre el estado del producto al recibirlo, durante la instalación y durante el uso.

Si observa alguna anomalía o mal funcionamiento del hardware o software, póngase en contacto con la línea directa de LM CONTROL.

Advertencia general

Le aconsejamos que lea atentamente este documento antes de instalar o utilizar este producto.

El producto está diseñado para uso profesional, de acuerdo con las descripciones e instrucciones de seguridad estipuladas en este manual técnico. Ha sido probado y certificado para cumplir con Estrictas normas de seguridad, electromagnetismo y normas medioambientales reconocidas. Por su seguridad, siga todas las instrucciones de seguridad estipuladas en los párrafos.

Precauciones:

- Hay que protegerlo de la lluvia
- Solo debe utilizarse junto con piezas de repuesto, accesorios o periféricos originales.
- Solo debe funcionar con la potencia y el rango de potencia indicados en la placa de identificación del producto.
- Puede ser utilizado por adultos con todas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales y niños a partir de 8 años o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas siempre que se realice bajo supervisión.

LM CONTROL no se hace responsable de los daños debidos a un uso inadecuado o incorrecto del producto. Cualquier modificación no autorizada para agregar nuevas funciones o conectar este producto con dispositivos externos puede afectar la certificación del dispositivo y, por lo tanto, su seguridad. Para cualquier pregunta sobre las adiciones características, le invitamos a ponerse en contacto con su representante de ventas de LM Control.

Si se mantiene en buenas condiciones de uso y se instala correctamente, el dispositivo no representa ningún tipo de peligro para el usuario.



Advertencia peligro de muerte

La central de pago es un equipo eléctrico conectado a una red eléctrica. Antes de la instalación, asegúrese de que la red eléctrica del operador y su panel eléctrico se mantengan adecuadamente de acuerdo con las normas eléctricas vigentes.

- No entre en contacto con componentes activos.
- Nunca abra la central con las manos mojadas.
- No retire los elementos de protección.
- En caso de avería, llame a un técnico calificado o a LM Control a través de la línea de contacto directa.
- Nunca coloque líquido dentro o fuera de la central.
- Compruebe si el cable o el enchufe de red están dañados antes de cada uso.
- Si el cable está dañado, haga que un técnico calificado lo reemplace de inmediato.
- Nunca utilice la central en áreas donde exista riesgo de explosión.



Advertencia de riesgo de lesiones

La central es un equipo pesado que, si se maneja incorrectamente, puede generar el riesgo de lesiones o incluso aplastamiento.

- Use equipo de protección personal, como guantes protectores, zapatos de seguridad y siga las reglas de gestos y postura.
- No transporte la central solo.
- Antes de transportar la central, asegúrese de que no haya objetos sueltos en su interior, que la puerta esté cerrada con llave y que se haya quitado la llave.
- No se apoye contra la puerta cuando la central esta abierta, ya que esto puede hacer que los sujetadores se rompan.
- No inserte un objeto o un dedo en los ventiladores de refrigeración.
- Manipule correctamente las piezas móviles (puerta, caja).

Reciclaje de equipos al final de su vida útil

El producto es un EEE (Equipo Eléctrico o Electrónico Profesional) que, al final de su vida útil:

- No debe tirarse a la basura como cualquier otra basura.
- Deben recuperarse y eliminarse a través de un canal de reciclaje específico



Para ello, LM CONTROL es miembro, **ecosystem** que coordina la recolección, descontaminación y reciclaje de nuestros equipos usados, en cumplimiento de los más altos requisitos medioambientales.

ecosystem es una organización ecológica aprobada por las autoridades públicas para el reciclaje de RAEE profesionales.



Glosario

INSTALADOR	La persona que recibe, desempaqueta, instala, conecta y configura la central de pago del operador.
DIRECTOR	La persona propietaria de la central de pago en un punto de venta. El operador se encarga del mantenimiento a diario.
N° DE SERIE	Cada terminal de pago tiene un número de serie no modificable que garantiza la trazabilidad del producto.

Resumen :

1. Descripción general	5-8
1.1 Contenido de la caja	5
1.2 Identificación del dispositivo	5
1.3 Presentación Externa e Interna - Gama L	6
1.4 Características técnicas - Gama S / M / L	7
1.5 Características técnicas - Gama Premium	8
2. Instrucciones técnicas de instalación.....	8-29
2.1 Prerrequisito	8-10
2.2 A la recepción	11
2.3 Técnica de instalación	11-29
3. Manual de usuario	30-37
3.1 Empezar	30
3.2 Interfaz de usuario	30-37
3.3 Canjear un código gratuito	37
4. Mantenimiento	38-41
4.1 Limpieza del protector de pantalla	38
4.2 Cambiar el protector de pantalla	38-40
4.3 Limpieza del dispensador de tarjetas	41
5. Guía de solución de problemas - F.A.Q	42
6. Anexo	43-55
6.1 Central TNP-P1- Empotrable	43
6.2 Central TNP-PREM - Aplique	44
6.3 Central TNP-SL - Aplique	45
6.4 Central TNP-MO - Aplique	46
6.5 Central TNP-M1 - Empotrable.....	47
6.6 Central TNP-LO - Aplique	48
6.7 Central TNP-L1 - Empotrable.....	49
6.8 Detalles Declaración informativa	50-55

1. Descripción general

1.1 Contenido del Paquete

- 1 Central de pago
- 1 cable de alimentación
- 1 conector de alimentación
- 1 o 2 cable(s) RJ45 (según el modelo)
- 2 Llaves 1 Mando a distancia de programación (solo para pantallas de 10 pulgadas)
- 1 A5 con código QR que da acceso al sitio de soporte (para encontrar todos sus registros)



www.support.lmcontrol.com

1.2 Identificación del dispositivo

El dispositivo se identifica por una placa de identificación ubicada en el interior. La garantía está vinculada al número de serie. Se le solicitará la información de esta placa en caso de una solicitud de asistencia.



1.3 Présentation Externa e Interna - Gama L

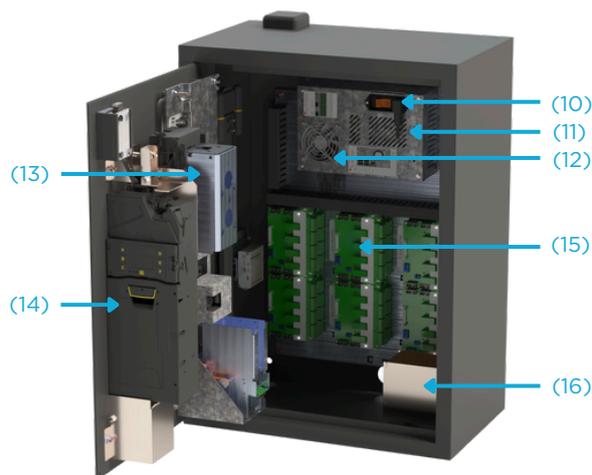
Presentación externa:

- (1) Puerta
- (2) Cofre
- (3) Cerradura
- (4) Pantalla táctil
- (5) Aceptador de monedas
- (6) Aceptador de billetes
- (7) Lector bancario sin contacto
- (8) Receptáculo para monedas
- (9) Dispensador de tarjetas (En opción)



Presentación interna:

- (10) Botón de encendido
- (11) Ordenador integrado
- (12) Ventilador
- (13) Lector de billetes
- (14) Receptor de monedas
- (15) Tarjeta hija
- (16) Caja de monedas



Presentación interna:

- (17) Lector bancario sin contacto
- (18) Monedero



1.4 Características técnicas - Gama S / M / L

Central	Gama SL	Gama M	Gama L
Peso (kg)	20	50 : Aplique 55 : Empotrable	74 : Aplique 81 : Empotrable
Dimensiones (mm)	400x400x330	400x750x330	550x750x330
Grosor lámina puerta/caja (mm)	6/3		
Cerradura	Llave Abloy Sentry Patentada		
Número de máquinas manejadas máximo	8	8	12 Máximo: 32 (para más, contactarnos)

Pantalla táctil	Gama SL	Gama M	Gama L
Tamaño	7 pulgadas	7 pulgadas	10.1 pulgadas
Resolución	800x1280-60Hz	800x1280-60Hz	800x1280-60Hz
Índice de resistencia y protección	IK10	IK10	IK07 + Policarbonato 3mm

Condition de fonctionnement	Gama SL	Gama M	Gama L
Temperatura de funcionamiento	0 à 40°C		
Humedad relativa	80 % de humedad relativa a 55 °C (sin condensación)		
Inclinación máxima	±2° de la vertical del frente y del perfil		
Voltaje de funcionamiento	10 - 240 VAC 50/60Hz		
Consumo	3A máximo		
Seguridad eléctrica	Disyuntor magneto térmico con filtrado de red de 3A		
Temperatura de almacenamiento	-10°C à +50°C		

1.5 Características técnicas - Gama Premium

Central	Aplique	Empotrado
Peso (kg)	36kg	57kg
Dimensiones (mm)	500 x 600 x 232	Caja : 550 x 900 x 350 Lado frontal : 600 x 950 x 4
Grosor lámina puerta/caja (mm)	2/2	1.5
Número de máquinas manejadas máximo	En série : 12 Máximo: 32 (para más, contactarnos)	En série : 12 Máximo: 32 (para más, contactarnos)
Tamaño de la pantalla	22 pulgadas	22 pulgadas IK10
Ordenador integrado		Sí
Actualización software a distancia		Sí



Premium Aplique



Premium Empotrable

2. Instrucciones técnicas de instalación

Las instrucciones de instalación están destinadas a instaladores que han sido capacitados por LM Control. El producto debe ser instalado de acuerdo con las normas vigentes, por un profesional.

2.1 Prerrequisito

- No exponga el producto a impactos.
- El producto está diseñado para uso en interiores.
- No instalar en condiciones extremas de humedad o polvo. No exponer a la lluvia.
- No lo instale cerca de productos químicos ácidos, amoníaco o una fuente de producto inflamable.
- No limpie los módulos con sustancias corrosivas o abrasivas. Utilice un paño suave y húmedo.
- Conecte el producto solo a corriente alterna. El voltaje debe ser el mismo que el indicado en la placa de características (230 VCA).

ATENCIÓN: Cualquier error de conexión puede causar daños al producto y anular la garantía

Además, es imperativo verificar todo lo siguiente antes de realizar cualquier instalación:

Conectividad:

- Acceso a Internet: para el sistema bancario y la gestión a distancia
 - Caja de fibra o ADSL a preferir
 - Necesita un puerto RJ45
 - DHCP preferible
 - Posibilidad de WIFI dedicado: esta solución requiere la adición de un puente Wifi (catálogo LM Control)
 - Router 4G: analizar la red de datos

Instalación

- Mecánica:
 - Asegúrate de cumplir con las normas PRM
 - Pared: hecha de material lo suficientemente fuerte para una fijación que soporte al menos 2 veces el peso del producto
 - Si no es así: proporcionar un pie de fijación al suelo (catálogo LM Control): en este caso, se debe analizar la calidad del suelo
 - Protección eléctrica:
 - Disyuntor
 - Presencia de la Tierra

Documentos

- ERT 46 Contrato de proveedor
- Términos y Condiciones Generales de Servicio para la Suscripción Bancaria y la Gestión Remota

Configuración de red Touch'N Pay y Gateway Bancario

Configuración de red física de Touch'N Pay y Banking

	IP Fixe	O	DHCP
Dirección IP	*		Automático
Máscara de subred	*		
Pasarela	*		
DNS1	*		
DNS2	*		

*Obligatorio: información proporcionada por el proveedor de acceso, el CIO, etc.

Recordatorio, en IP fija, necesita:

- Una dirección IP para Touch'N Pay
- Una dirección IP para Banca

Acceso saliente a la red para una central Touch'N Pay con un sistema bancario

Servicio	IP / URL	PORT
Pasarela bancaria Payview	15.236.14.32	40005
Pasarela bancaria Payview	15.236.147.23	40005
Touch'N Pay (Fecha, hora NTP)	0.debian.pool.ntp.org 1.debian.pool.ntp.org 2.debian.pool.ntp.org 3.debian.pool.ntp.org	123
Touch'N Pay	85.90.48.5	9010
Touch'N Pay	https://gad.touchnpay.fr/	9010
Touch'N Pay	https://hardware.touchnpay.fr	443 ; 80
Touch'N Pay	85.90.48.5	443 ; 80
Team Viewer	*teamviewer.com	5938 ; 443 ; 80

2.2 A la recepción

Al recibir el producto, revíselo para asegurarse de que no haya sufrido ningún daño durante el transporte (cantidad, número de serie, integridad del embalaje).

Si nota daños de cualquier tipo, infórmelo inmediatamente al transportista.

Deje el producto en su embalaje para transportarlo al lugar de instalación.

2.3 Técnica de instalación

Paso 1 - Comprobación previa a la instalación

- Compruebe el contenido de la caja tal y como se especifica en el párrafo "Descripción general" para asegurarse de que dispone de todos los elementos necesarios para instalar el producto.
- Desembale limpiamente el producto de su embalaje retirándolo horizontalmente en lugar de verticalmente

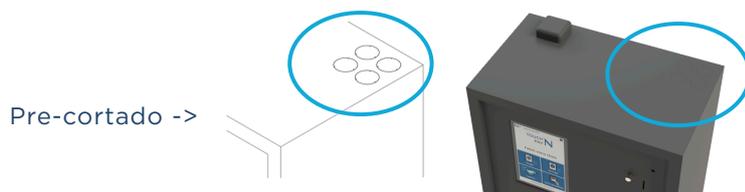


Recomendación: Despejar el espacio alrededor del cartón para facilitar el desembalaje del producto. Pida ayuda a alguien para desempacar correctamente

Si observa que falta un elemento, póngase en contacto con la línea directa de LM CONTROL al: +33 (0)4 72 47 74 00.

Paso 2 - Fijación

- Proteja los dispositivos electrónicos.
- Quitar los orificios preperforados con un martillo, golpeando lo más cerca posible de los puntos de fijación (ver imagen para conocer las ubicaciones).
- Limar el exceso de material presente con una lima en forma de media luna, luego recoger los precortes que hayan caído al fondo de la caja y aspirar los residuos metálicos.
- Fije el producto a la pared y/o instálelo en el soporte (opcional)



Reconocimiento: Fije el producto a una pared o piso de concreto con tacos de concreto. Este último debe soportar al menos 2 veces el peso del dispositivo. Instale la central teniendo en cuenta el peso y las conexiones de los cables.

Paso 3 - Preparación y conexión eléctrica



Precaución: Por razones de seguridad, las conexiones deben realizarse sin energía. Compruebe que el disyuntor de su panel esté apagado, así como el disyuntor del producto.



Recomendación: Asegúrese de antemano de que el disyuntor pueda soportar la alimentación de la central de pago. Elija una longitud de cable que sea suficiente, pero no demasiado larga para evitar un peligro de incendio.

Nota: Para los productos alimentados a través de un relé temporizado, especialmente en el caso de un corte de energía por la noche, tenga en cuenta que el cambiador realiza copias de seguridad contextuales y seguras todos los días a las 11 p.m. Por lo tanto, es preferible dejar a este último bajo presión en este momento.

- Enchufe el conector IEC en el producto y conéctelo a una toma de corriente.
- Conecte los cables que trajo anteriormente al producto y conéctelos al conector IEC suministrado y, a continuación, conecte el conector al producto.



Paso 4 - Conexión USB

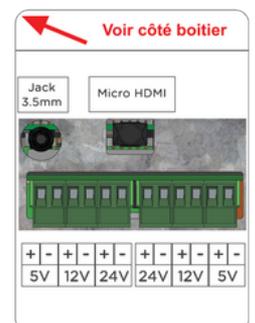
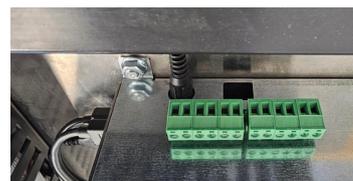
Los puertos USB están disponibles para conectar su llave USB y recuperar su estado de cuenta.

ADVERTENCIA: estos puertos solo se utilizan para conectar memorias USB, LM Control se desconecta cualquier responsabilidad en caso de uso indebido (por ejemplo, conexión de un teléfono inteligente, altavoz USB).



Paso 5 - Conexión de altavoces (opcional)

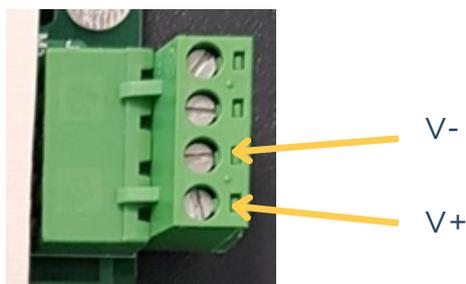
- Compruebe que el cable de extensión del conector 3.5 esté precableado en la parte superior del ordenador de a bordo (a la izquierda del cable HDMI).
- De lo contrario, vuelva a enchufar el cable de extensión a la computadora de a bordo.
- Conecte el cable a los altavoces.



Paso 6 - Conexión de la máquina

La conexión se hace en un conector de cable eléctrico de 4 posiciones de 0,75 mm² por máquina.

- Control de la máquina:
 - Contacto seco (relé) máx. 12A 250V
 - 24 V DC



- 24 V AC opcional

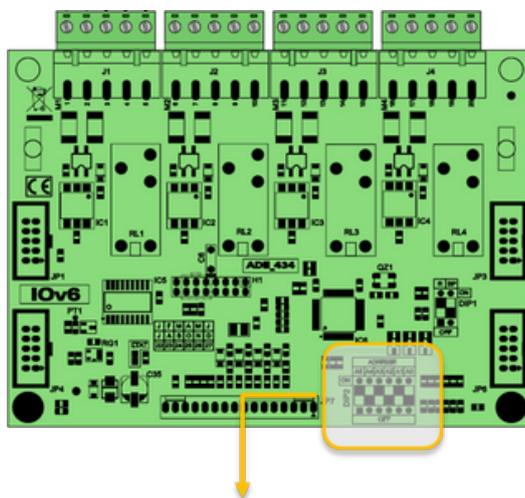
- Retorno de la máquina: entrada optoacoplada (24/110/230 VAC/DC según configuración) o contacto seco opcional.



Nota: Para facilitar el cableado, proporcione cables flexibles con una longitud disponible de 1,50 metros.

Configuración: A menos que el cliente lo solicite, el hardware se entrega sin configurar. Es necesario configurar el panel de control antes de su uso.

Paso 7 - Direcccionamiento

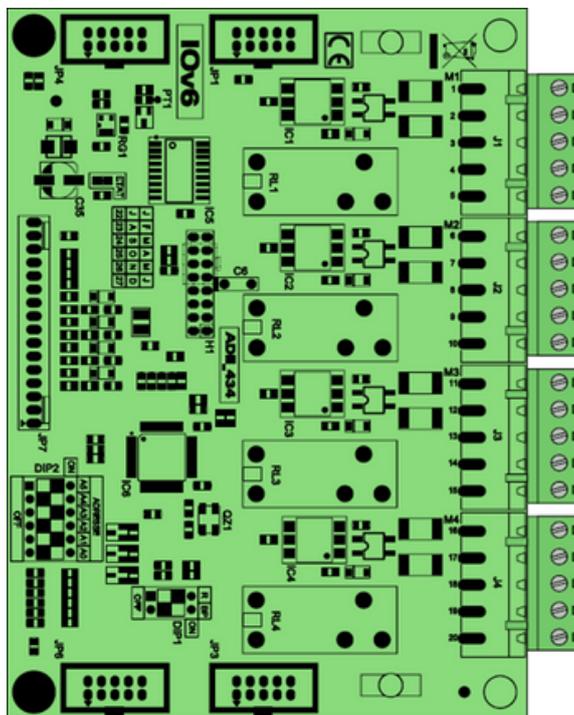


Placa	Switch					
	A5	A4	A3	A2	A1	A0
00						
01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						

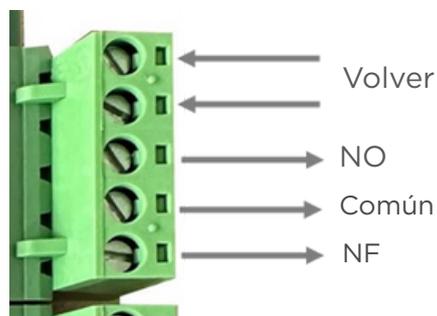
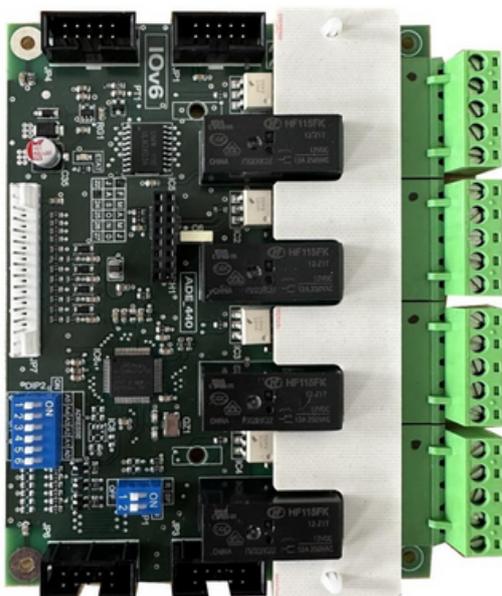
Placa	Switch					
	A5	A4	A3	A2	A1	A0
08						
09						
10						
11						
12						
13						
14						
15						

Paso 8 - Cableado estándar

Nappe Data Nappe Power



Nappe Data Nappe Power

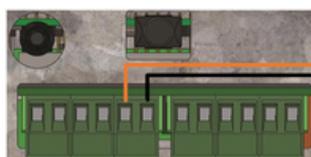


Paso 9 - Cableado de retorno activo

Si está utilizando el retorno activo, debe cablear de la siguiente manera:

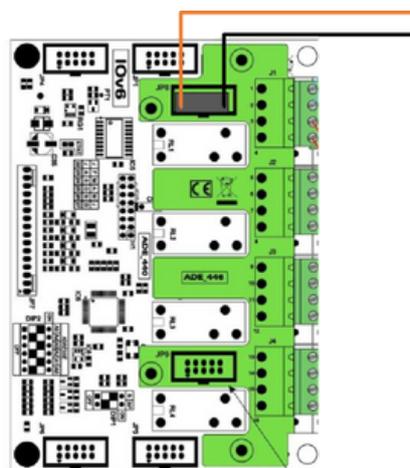
- Conecte el cable suministrado a los 24 V disponibles de la caja electrónica

⚠ No debe utilizar un voltaje superior a 24 V en la tarjeta opcional de retorno activo

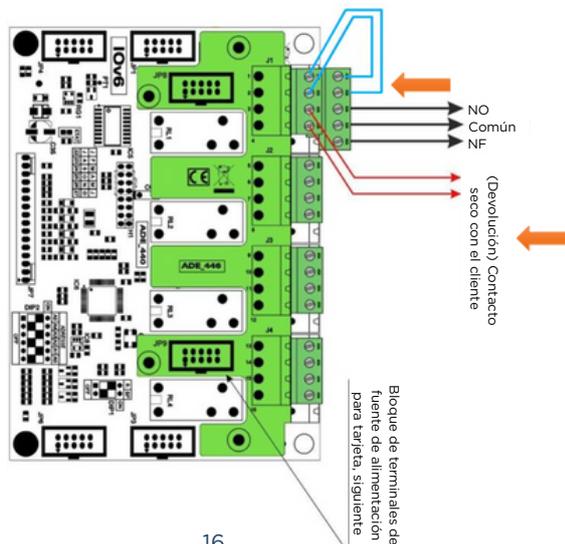


+	-	+	-	+	-	+	-	+	-
5V	12V	24V	24V	12V	5V				

- Conecte el otro extremo a la tarjeta de opción de devolución activa.



- Atornille los cables de retorno en el conector de 4 pines en la placa superior como se muestra a continuación (cables rojos)
- Atornille los cables azules precableados del conector de 4 pines en la placa superior en lugar de los retornos.



Paso 10 - Configuración de la interfaz hombre/máquina

La configuración de la interfaz hombre/máquina permite ajustar los controles a las especificidades del operador.

- 1- Asegúrese de que todo esté cableado correctamente.
- 2- Acceso al menú de ajustes: pantalla táctil o teclado Bluetooth.
Si utiliza un teclado, conéctelo a un puerto USB disponible en el ordenador de a bordo.
- 3- Acceso al menú de programación:
Mantenga presionado el icono "?" en la pantalla de inicio durante 10 segundos y luego suéltelo.



Has llegado a la página que se muestra arriba
Ingrese la contraseña predeterminada, luego haga clic en "V"

Contraseña por defecto: ***#69330#***



Es imperativo cambiar su contraseña.

Debe tener 10 caracteres, incluidos los números, así como los caracteres * y #

¿Dónde cambiar la contraseña?
Consulte la página 22, pestaña "INFO"

4- Ahora tiene acceso a la página principal del programa que enumera varios elementos, por ejemplo:

- Los números de serie del hardware instalado y sus configuraciones.
- Códigos de un solo uso gratuitos.
- La capacidad de reiniciar (RAC).

➔ Para acceder a la página siguiente con los distintos menús de configuración, solo tiene que presionar el botón **"Parámetros"**.

The screenshot shows the main menu of the program. The 'Parámetros' button is highlighted with a red box, and an arrow points to a separate box labeled 'Parámetros'. The 'Recarga gratuita de códigos' button is also highlighted with a red box, and an arrow points to a separate box labeled 'Recarga gratuita de códigos'. At the bottom, the 'Códigos gratuitos' section is highlighted with a red box, and an arrow points to a separate box showing a list of free codes.

Códigos gratuitos		OK	KO
636064		OK	KO
0		OK	KO
831374		KO	KO
338820		KO	KO
738187		KO	KO
0		KO	KO

¿Qué es un código gratuito?

Un código gratuito es un código para iniciar una máquina de forma gratuita.

- Versiones inferiores a v.056A: código de 4 dígitos.
- Versiones mayores o iguales a v.056A: código de 6 dígitos.

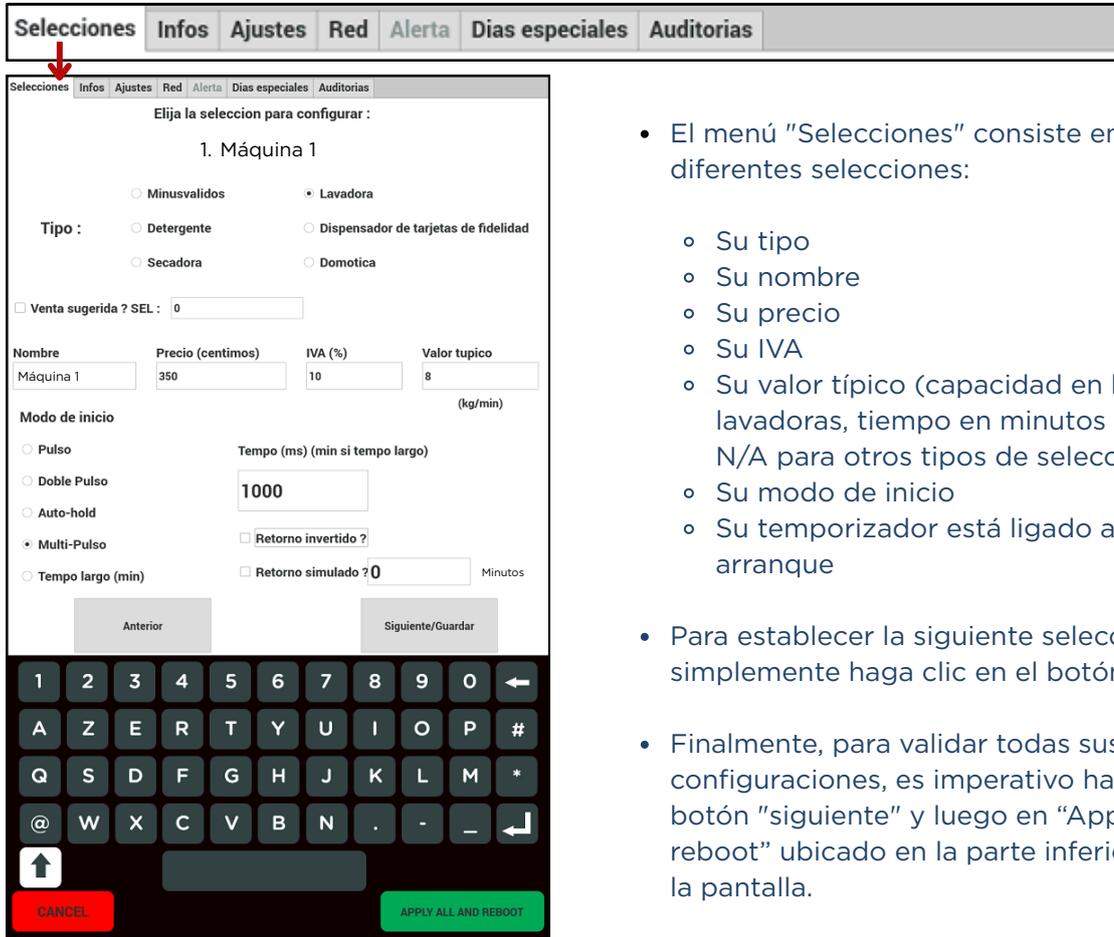
¿Cómo genero nuevos códigos gratuitos?

Para generar un nuevo código, simplemente presione el botón "Recarga gratuita de códigos", luego "Devolver" y luego regrese a esta página de configuración. A continuación, tendrá acceso a los nuevos códigos.

The screenshot shows the machine's configuration interface. On the left, there is a terminal window displaying system information. On the right, there are several buttons: "Parámetros", "Recarga gratuita de códigos", "RAZ Interim", and "RAZ credit". The "Recarga gratuita de códigos" button is highlighted with a red box. Below these buttons, there is a table of free codes with columns for "Códigos gratuitos", "OK", and "KO". The "Códigos gratuitos" column is also highlighted with a red box. To the right of the terminal window, there are two boxes: "Parámetros" and "Recarga gratuita de códigos". Below these, there is a box titled "Códigos gratuitos" containing a list of codes: 636064, 0, 831374, 338820, 738187, and 0. Arrows indicate the flow from the terminal window to the buttons, and from the buttons to the code list.

Después de tocar "Configuración", tiene acceso a las distintas pestañas de configuración.

Selecciones:

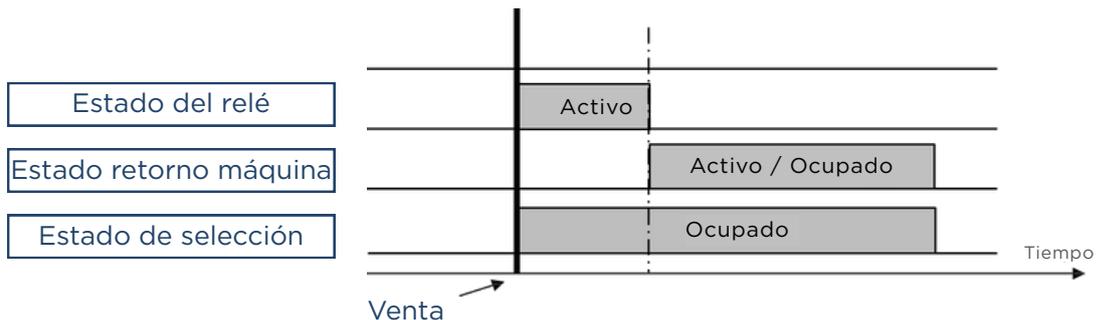


- El menú "Selecciones" consiste en programar las diferentes selecciones:
 - Su tipo
 - Su nombre
 - Su precio
 - Su IVA
 - Su valor típico (capacidad en kg para lavadoras, tiempo en minutos para secadoras, N/A para otros tipos de selecciones)
 - Su modo de inicio
 - Su temporizador está ligado al modo de arranque
- Para establecer la siguiente selección, simplemente haga clic en el botón "Siguiente"
- Finalmente, para validar todas sus configuraciones, es imperativo hacer clic en el botón "siguiente" y luego en "Apply all and reboot" ubicado en la parte inferior derecha de la pantalla.

• Modo de arranque selecciones:

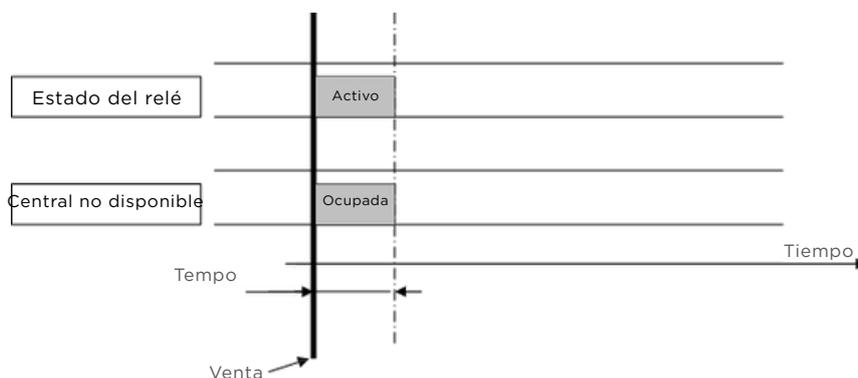
- Modo de retención automática:

Cuando se realiza la selección y el crédito es suficiente, se activa el relé. Cuando aparece el retorno de la máquina, el relé se desactiva



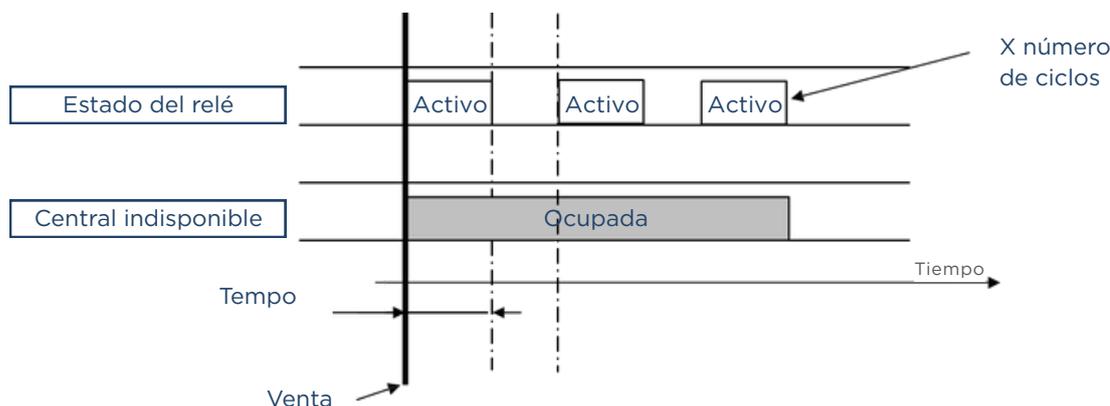
- Modo de pulso:

Cuando se realiza la selección (la luz parpadea) y el crédito es suficiente, el relé se activa durante la duración del TEMPO correspondiente a la selección. La central no está disponible para otra venta mientras el relé esté activo.



- Modo multipulso (sólo para secadoras):

Cada selección está asociada a un contador de tiempo de milisegundos. Si se configura este modo, para una secadora, el usuario podrá seleccionar el número deseado de ciclos entre 1 y 5. El relé se activará entre 1 y 5 veces (dependiendo del número de ciclos seleccionados) para acumular tiempo de secado. Cada pulso está, de forma predeterminada, espaciado por 1,2 segundos.



- Reversión de devoluciones:

Por defecto, es la presencia de una tensión (24/110/230 VAD/DC) la que activa la información de retorno (ocupación). Es posible la operación inversa, es la ausencia de voltaje lo que activa la información de retroalimentación de ocupación (selección de retorno inverso)

Infos

- El menú "Infos" permite al gerente completar información sobre su lavandería:
 - E-mail: para permitir que la central envíe información de estados de cuenta (configuración en la pestaña "AUDITORIAS", p27).
 - Nombre de la lavandería (este nombre se mostrará en la página de inicio, debajo del logotipo).
 - Contraseña: Aquí es donde puedes cambiar tu contraseña.
 - Información en la página "Ayuda"
 - Información "Lavandería"
 - Último tiempo de ciclo por máquina.
 - Último tiempo de ciclo por secadoras.
 - Este es el momento en el que la puesta en marcha de lavadoras y secadoras se vuelve inaccesible para los clientes.
 - Horario de apertura de la lavandería: esta configuración le permite apagar la pantalla de la central durante el cierre.

Ajustes - Formas de Pago

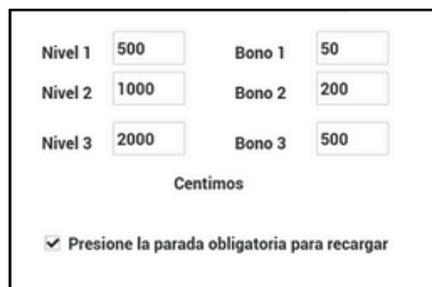
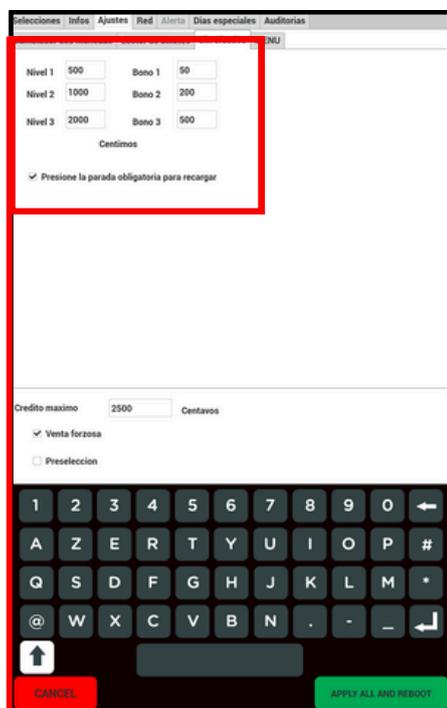
- El menú de "Ajustes" se divide en 3 partes:
 - Monedero
 - Lector de billetes
 - Sin efectivo 1
- **Fichas:** valores de las fichas aceptadas por el reciclador de monedas.
- **Reinicialización a cero del saldo de fichas activas:** Si la casilla está marcada, la central reinicializa el saldo de fichas.
- **Crédito máximo:** la cantidad máxima que puede aceptar el monedero.
- **Venta forzada:** si un cliente introduce cambio, está obligado a consumir para recuperar su dinero. Activar el modo de "venta forzada" evita que la central se convierta en una máquina cambia monedas.
- **Preselección:**
 - Preselección activada: Solo se aceptará cualquier inserción de efectivo a partir del momento en que la central le invite a introducir su cambio.
 - Preselección desactivada: La central acepta efectivo en cualquier momento (al principio, a la mitad o al final del ciclo de compra).

Ajustes - Lector de billetes



- **Crédito máximo:** la cantidad máxima que puede aceptar el reciclador de monedas
- **Venta forzada:** si un cliente introduce cambio, está obligado a consumir para recuperar su dinero. Activar el modo de "venta forzada" evita que la central se convierta en una maquina cambia monedas.
- **Preselección:**
 - Preselección activada: Solo se aceptará cualquier inserción de efectivo a partir del momento en que la central le invite a introducir su cambio.
 - Preselección desactivada: La central acepta efectivo en cualquier momento (al principio, a la mitad o al final del ciclo de compra).

Ajustes - Sin efectivo 1



- **Crédito máximo:** la cantidad máxima que puede aceptar el reciclador de monedas.
- **Venta forzada:** si un cliente introduce cambio, está obligado a consumir para recuperar su dinero. Activar el modo de "venta forzada" evita que la central se convierta en una maquina de cambio de monedas.
- **Preselección:**
 - Preselección activada: Solo se aceptará cualquier inserción de efectivo a partir del momento en que la central le invite a introducir su cambio.
 - Preselección desactivada: La central acepta efectivo en cualquier momento (al principio, a la mitad o al final del ciclo de compra).

- La información de este cuadro se refiere a las bonificaciones de recarga que encontramos en el HMI (ver foto a la derecha).
- En este ejemplo:
 - De 5 € a 19,99 € recargados, la tarjeta de fidelización se acredita con un bono adicional de 1 €.
 - De 20 € a 29,99 € recargados, la tarjeta de fidelización se acredita con un bono adicional de 2 €.
 - A partir de 30 € recargados, la tarjeta de fidelización se acredita con un bono adicional de 3 €.



Red

El menú "Red" consiste en configurar la conexión de red.

De forma predeterminada, utilice DHCP o, si es necesario, para configurarlo en una IP fija, póngase en contacto con la línea directa de control de LM.

Reducción de datos: conexión con una tarjeta SIM y un router → plan Limited.

Para evitar el consumo excesivo de la tarjeta SIM, es fundamental reprogramar la central activando "Reducir Datos".

Inicio/fin de ciclo activado: Le permite ver los eventos de "inicio de ciclo" y "fin de ciclo" en el GAD (ver foto a continuación).

GAD Desactivado: Si no tiene GAD, la casilla de verificación debe estar marcada.

Tipo	Selección	Total	Precio	Cambio	Detalle	FECHA
Fin de Ciclo	1					4:13
Inicio de Ciclo	1					2020-12-21 11:53:52
Venta	1	1,00 €	1,00 €			2020-12-21 11:53:44
Inserción monedas		1,00 €			Tubo	2020-12-21 11:53:42
Acceso mantenimiento						2020-12-21 11:32:26

Días especiales - Precio

- El menú "Días Especiales" se divide en 2 partes:
 - Precio
 - Ajustes
- Este menú le permite configurar descuentos en las selecciones de su elección.
- En esta pestaña "Precio", usted establece la tarifa con descuento para su selección durante estos días especiales.
- Si el precio está en 0, permanecerá sin cambios desde el precio original.

Días especiales - Ajustes

- En esta pestaña "Ajustes", defines los días y horas en los que deseas aplicar tus descuentos.

Auditorias



- Configuración de los parámetros para el envío de estados de cuenta al operador (véase el anexo para ver los detalles de una declaración informativa).
- Seleccione la frecuencia a la que desea recibir auditorías: diaria, semanal o mensual.
- Precisar la hora en que se envió la información.

Menu



- Menú **marcado**: presente en la página de inicio
- Menú **sin marcar**: Falta en la página de inicio

Paso 11 - Pruebas de características

- Comience cada selección utilizando métodos de pago para asegurarse de que toda la central funcione correctamente.
- Pruebe el sonido.

Si nota un mal funcionamiento:

- Apague el producto.
- Recupere el número de serie de la central de pago de la placa de identificación.
- Consulte las preguntas frecuentes en la página 46.
- Llame a la línea directa LM Control.

Paso 12 - Puesta en marcha

Antes de poner en funcionamiento la central de pago, es necesario limpiar los datos financieros.

El operador tiene dos opciones:

- Mediante la publicación de una declaración informativa que muestre las ventas de prueba:
 - O por llave USB (consulte el procedimiento en el cuadro gris a continuación)
 - Ya sea a través de la gestión remota
- Pulsando el botón "RZA Interim" en la página de configuración principal.

Una vez que su producto se haya puesto en servicio, si observa un mal funcionamiento del hardware o del software, consulte las preguntas frecuentes p42.

¿Cómo edito una declaración informativa con una llave USB?

Todo lo que tienes que hacer es conectar una memoria USB al central de pago.

Condiciones:

- Tener una llave USB de 16 GB como máximo.
- En la raíz de la clave, tenga un directorio llamado "touchnpay" (solo en minúsculas)

Pasos:

- Inserte la memoria USB en la central de pago
- Aparecerá una ventana en la pantalla táctil
- Presione "V"
- Espere a que desaparezca la ventana emergente antes de quitar la unidad USB
- Su declaración de información está disponible en el directorio "touchnpay" de su clave.



Paso 3



Cargar la auditoría en la memoria USB



3. Manual de usuario

Las instrucciones de uso están destinadas a los operadores que instalan el producto en su estructura.

3.1 Empezar

- Encienda el dispositivo, conectando la interfaz hombre/máquina
- Seleccione el idioma.
- Una vez que su producto se pone en servicio, si nota un mal funcionamiento de hardware o software, Llame a la línea directa LM Control.

3.2 Interfaz de usuario

Página principal



1. Selección del idioma deseado
2. Crédito presente en la central.
3. Página de "ayuda" que puede incluir horarios de apertura, un número de emergencia, etc. que el operador de la lavandería habrá informado.
4. Un logotipo personalizable (opcional)
5. Un título personalizable (que se configurará en los parámetros de la central, en la pestaña "INFO" - ver pág. 22)
6. Icono de lavado para acceder a las selecciones de la lavadora.
7. Icono de secado para acceder a las selecciones de la secadora.
8. Icono de detergente para acceder a las selecciones de lavandería.
9. Icono de tarjeta de fidelización, que le permite comprar y/o recargar una tarjeta de fidelización.
10. Número de versión.

Página de lavado



- Esta página contiene las selecciones relacionadas con las lavadoras.
- Encontramos el número, la capacidad de la máquina y su precio.
- Los ajustes se realizan en la pestaña "Selecciones" (ver p. 20)

Página de la secadora



- Esta página contiene las selecciones de secadoras.
- Encontramos el nombre, el tiempo estimado de la secadora y su precio.
- Los ajustes se realizan en la pestaña "Selecciones" (ver p. 20)

Página de detergentes



- Esta página reúne las selecciones relacionadas con los detergentes.
- Encontramos el nombre así como el precio.
- Los ajustes se realizan en la pestaña "Selecciones" (ver p. 20)

Página de pago



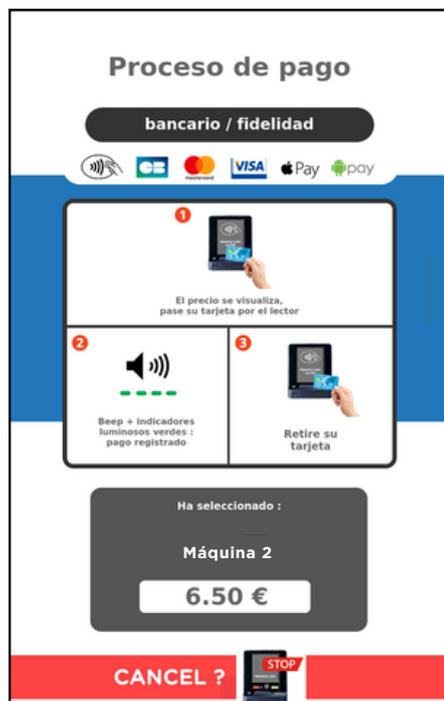
- Una vez elegida la selección, aparece la página de pago.
- Esta página le permite seleccionar el método de pago deseado:
 - Pago al contado
 - Pago bancario / de fidelización (si es opción de tarjeta de fidelización)

Página de pago en efectivo



- Si ha seleccionado "Pago en efectivo", aparecerá la página opuesta.
- A continuación, se le invita a insertar su especie.

Página de pago bancario sin contacto



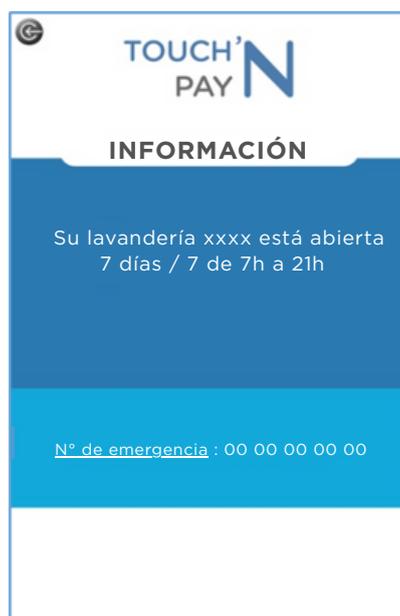
- Si ha seleccionado "Pago bancario / Fidelización", aparecerá la página opuesta.
- En esta página de procedimiento de pago se explican los pasos a seguir para pagar con tarjeta.

Página de pago aceptado y rechazado

- Si se acepta el pago, tienes un resumen de tu selección con el importe de la devolución.
 - Si se ha configurado la opción "Alerta de fin de ciclo por SMS", el usuario tiene la opción de introducir su número de teléfono para recibir una alerta cuando la lavadora o secadora esté terminada (imagen 1 a continuación).
 - Si se ha configurado la opción "Factura desmaterializada", el usuario puede ingresar su dirección de correo electrónico y así recibir una factura directamente en su buzón (imagen 2 a continuación).
- O bien se rechaza el pago y, por lo tanto, se le invita a volver a intentarlo (imagen 3 a continuación).



Página de ayuda



Esta página proporciona información general sobre el negocio para que el usuario pueda encontrar ayuda si la necesita.

Página de la tarjeta de fidelización



- Tienes dos opciones:
 - Comprar una tarjeta de fidelización (si hay una máquina de tarjetas instalada en la central)
 - Recargar una tarjeta de fidelización.

Página de recarga de tarjetas de fidelización



- Puedes recargar una tarjeta de fidelización en efectivo o con tarjeta bancaria:
 - **Efectivo:** Inserta la cantidad deseada y presiona el botón OK. Se abre una nueva página que te invita a presentar tu tarjeta de fidelización. A continuación, este último se recarga.
 - **Bancario:** haga clic en el importe de recarga deseado. Se abre una nueva página que le invita a presentar su tarjeta bancaria y luego su tarjeta de fidelización. A continuación, este último se recarga.

Cuando el terminal de pago de la Central funciona con la aplicación CB5.5, el método de recarga cambia.



- Después de introducir el importe deseado (si se recarga en efectivo) o hacer clic en el importe de recarga deseado (si se recarga con tarjeta de banco), se muestra la página siguiente.

-> Debe pulsar el botón "stop" antes de presentar su tarjeta de fidelización.

-> A continuación, se recarga la tarjeta.

Página de Venta Sugerida

Después de seleccionar el ciclo de su máquina, la central le ofrece agregar otros productos: detergente, suavizante, etc.



3.3 Canjear un código gratuito

El cliente canjea un código gratuito

- 1) El cliente mantiene presionado durante 6 segundos en el cuadro gris del resumen de selección (ver imagen a continuación).
- 2) Aparece el teclado numérico. El cliente introduce el código que se le ha comunicado y pulsa la tecla **V**.
- 3) El cliente se dirige a la máquina para ponerla en marcha.



4. Mantenimiento

Se debe realizar un mantenimiento regular del producto para garantizar su correcto funcionamiento

4.1 Limpieza del protector de pantalla

Recomendamos limpiar el protector de pantalla al menos una vez a la semana.

Antes de comenzar a limpiar, apague la unidad.

Utilice únicamente un paño húmedo o nuestros productos de referencia.

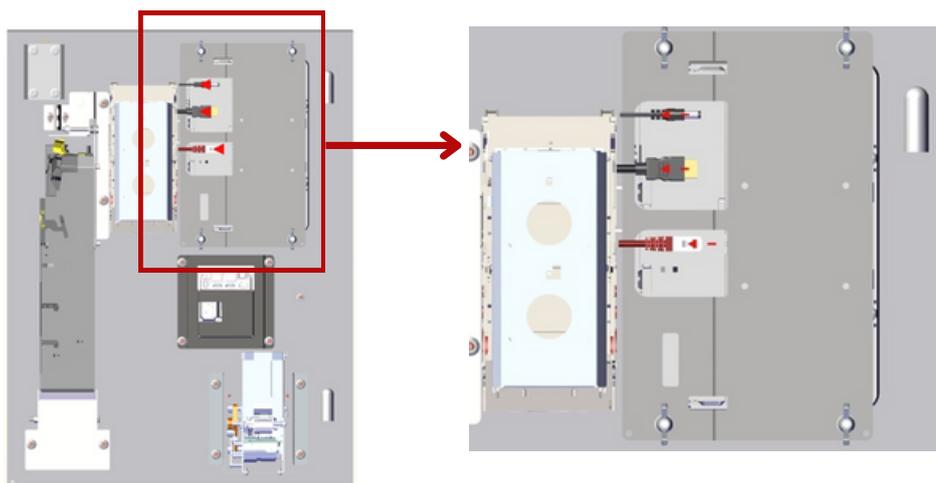


NO UTILICE DISOLVENTES NI ABRASIVOS.

4.2 Cambiar el protector de pantalla:

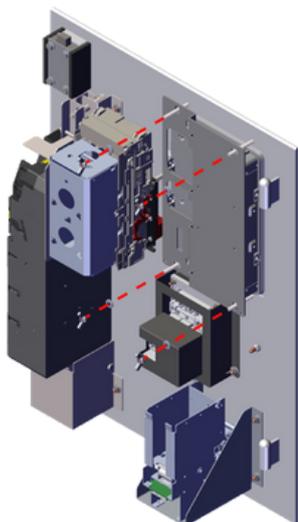
Antes de cualquier manipulación, compruebe que la unidad de control esté desenergizada.

1. Desconecte los 3 cables de la pantalla

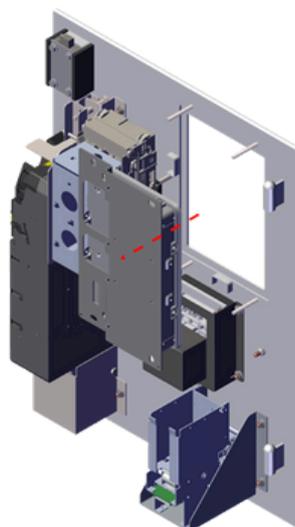


Para cambiar el protector de pantalla, primero ubique la posición de cada cable conectado a la pantalla y luego desconéctelos.

2. Desatornille las 4 tuercas de mariposa y sus arandelas de ventilador y déjelas a un lado.



3. Retire la pantalla y su soporte de su ubicación.



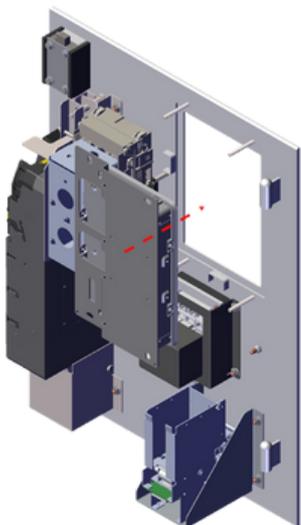
4. Retire la película de la pantalla.



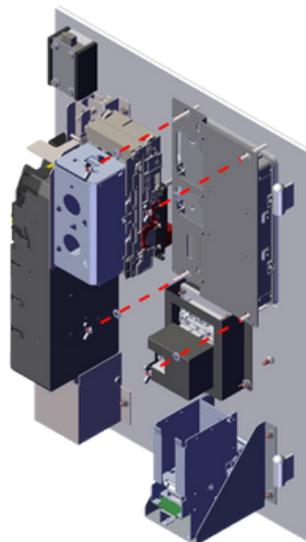
5. Para limpiar la pantalla y aplicar la nueva película, puede seguir el procedimiento escaneando el siguiente código QR.



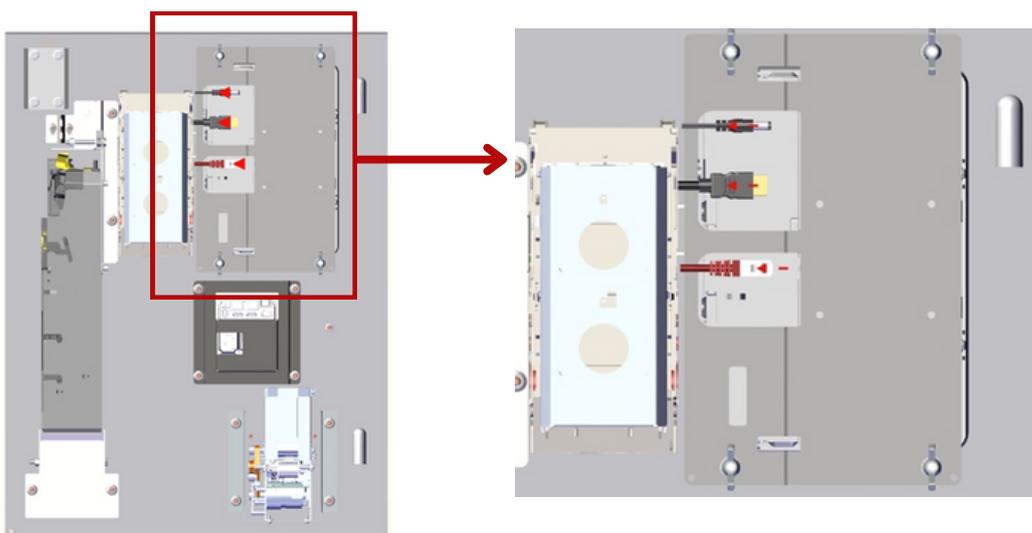
6. Vuelva a colocar la pantalla y su soporte en la puerta



7. Coloque una arandela de ventilador en cada varilla roscada y luego atornille las 4 tuercas de maripasa.



8. Vuelva a conectar los cables



4.3 Limpieza del dispensador de tarjetas

En condiciones normales, el mantenimiento periódico debe realizarse cada 2 meses o cada 10.000 tarjetas distribuidas.

Con un bastoncillo de algodón y alcohol isopropílico, limpie a fondo el rodillo de embrague. Este último puede girar libremente sin que el producto esté en funcionamiento.

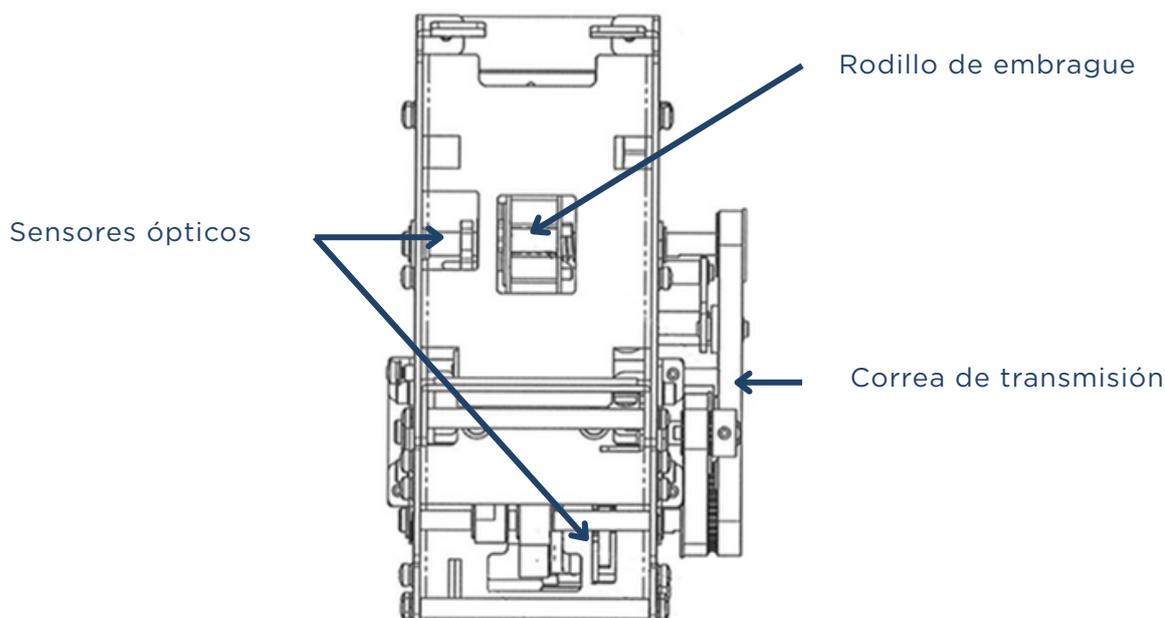
Con un paño empapado en alcohol isopropílico, limpie todas las superficies metálicas del interior del producto.

A veces, los sensores ópticos pueden ensuciarse. Sopla con una lata de aire seco o simplemente límpialos con un paño limpio.

Compruebe también el nivel de desgaste de las correas de transmisión (deflexión de 1-2 mm cuando se aplica una ligera presión a la hebra más larga).

Antes de recargar el producto con tarjetas, asegúrese de que el alcohol se haya evaporado por completo.

Durante la operación de mantenimiento, realice una inspección visual del producto para comprobar que no haya piezas rotas o dañadas, que las correas no estén deshilachadas o desgastadas, que los rodillos no estén desgastados, que no haya objetos en el producto, etc.



5. Guía de solución de problemas - F.A.Q

¿Por qué no se enciende mi central?

- Verifique la entrada de 220 V / interruptor de encendido / apagado
- Verifique los conectores de alimentación de la PC

¿Por qué la pantalla no muestra nada?

- Compruebe el conector de alimentación
- Compruebe que la pantalla esté encendida: pulse el botón ON del mando a distancia de programación
- Compruebe el conector HDMI

¿Por qué la pantalla permanece congelada?

- Compruebe el conector de alimentación
- Compruebe el conector HDMI
- Compruebe el conector USB

¿Por qué no se activan mis métodos de pago?

- Compruebe los conectores MDB
 - Realizar un reseteo total de los métodos de pago a través de la gestión remota
 - Realizar un reseteo total de la central a través de la telegestión
 - Realizar un apagado de la central

¿Por qué no puedo ver mi central en el sitio web de Touch'N Pay?

- Póngase en contacto con la línea directa de LM CONTROL para comprobar la correcta asignación de la central

¿Por qué no puedo controlar mi central de forma remota?

- Comprobar la presencia de Ethernet en la habitación
- Compruebe la conexión Ethernet con el PC

¿Por qué tengo una cruz roja en el pago en efectivo?

- Comprobar el estado del aceptante
 - Alimentación
 - Relleno
 - Conexión
- Comprobar el estado del lector de billetes
 - Alimentación
 - Relleno
 - Conexión

¿Por qué mi lector de billetes no acepta billetes?

- Comprobar el estado del lector de billetes
 - Alimentación
 - Relleno
 - Conexión
- Verifique el estado del LED: si parpadea, consulte el manual del lector de tickets

¿Por qué tengo una cruz roja en el pago con tarjeta de crédito?

- Comprobar el estado del lector CB

¿Por qué tengo una cruz roja en la compra de una tarjeta de fidelización?

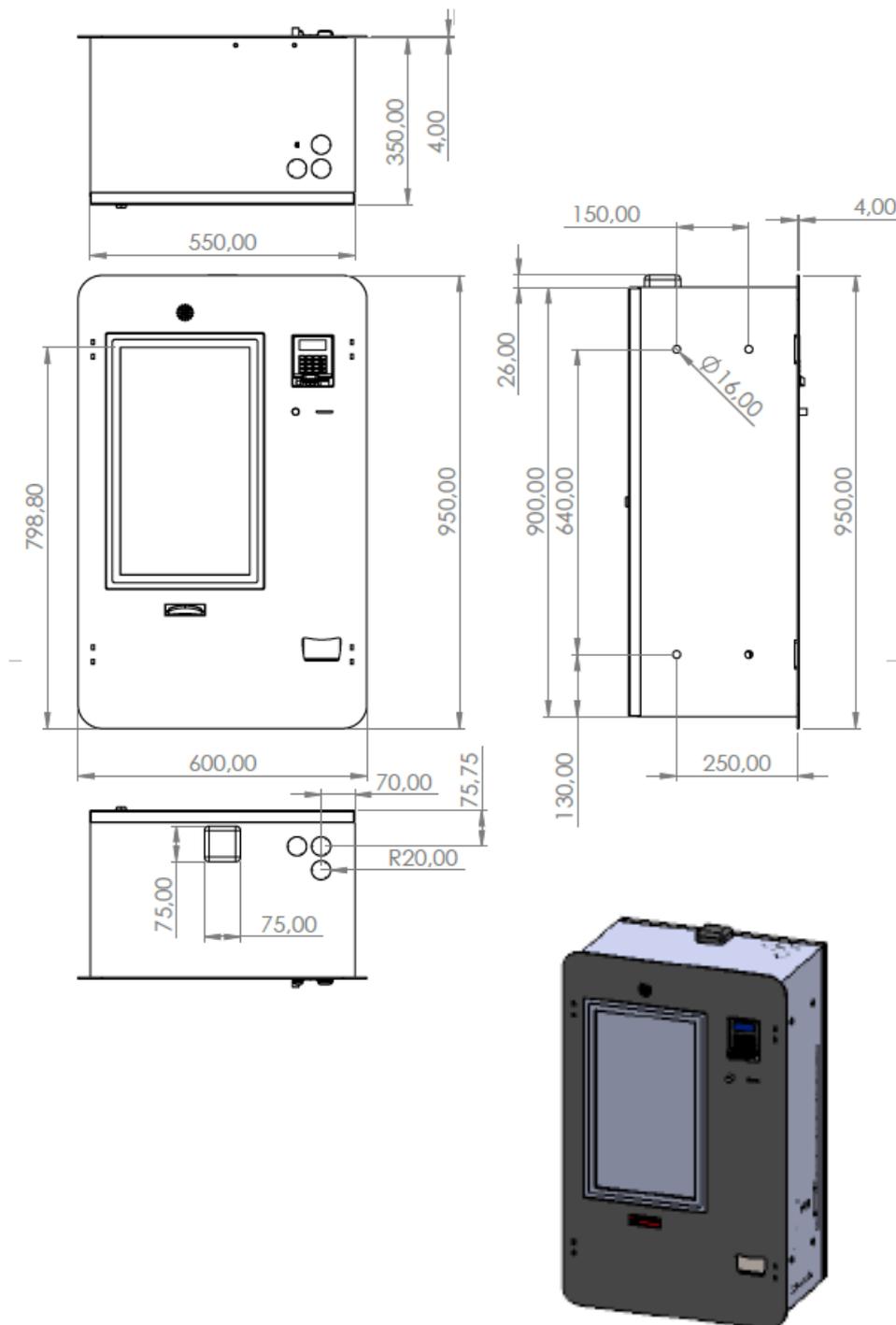
- Compruebe su conexión
- Compruebe que las tarjetas estén presentes en el dispensador de tarjetas
- Compruebe que la configuración de "retorno inverso" esté marcada en la pestaña Selecciones

¿Por qué no recibo mis declaraciones informativas automáticamente?

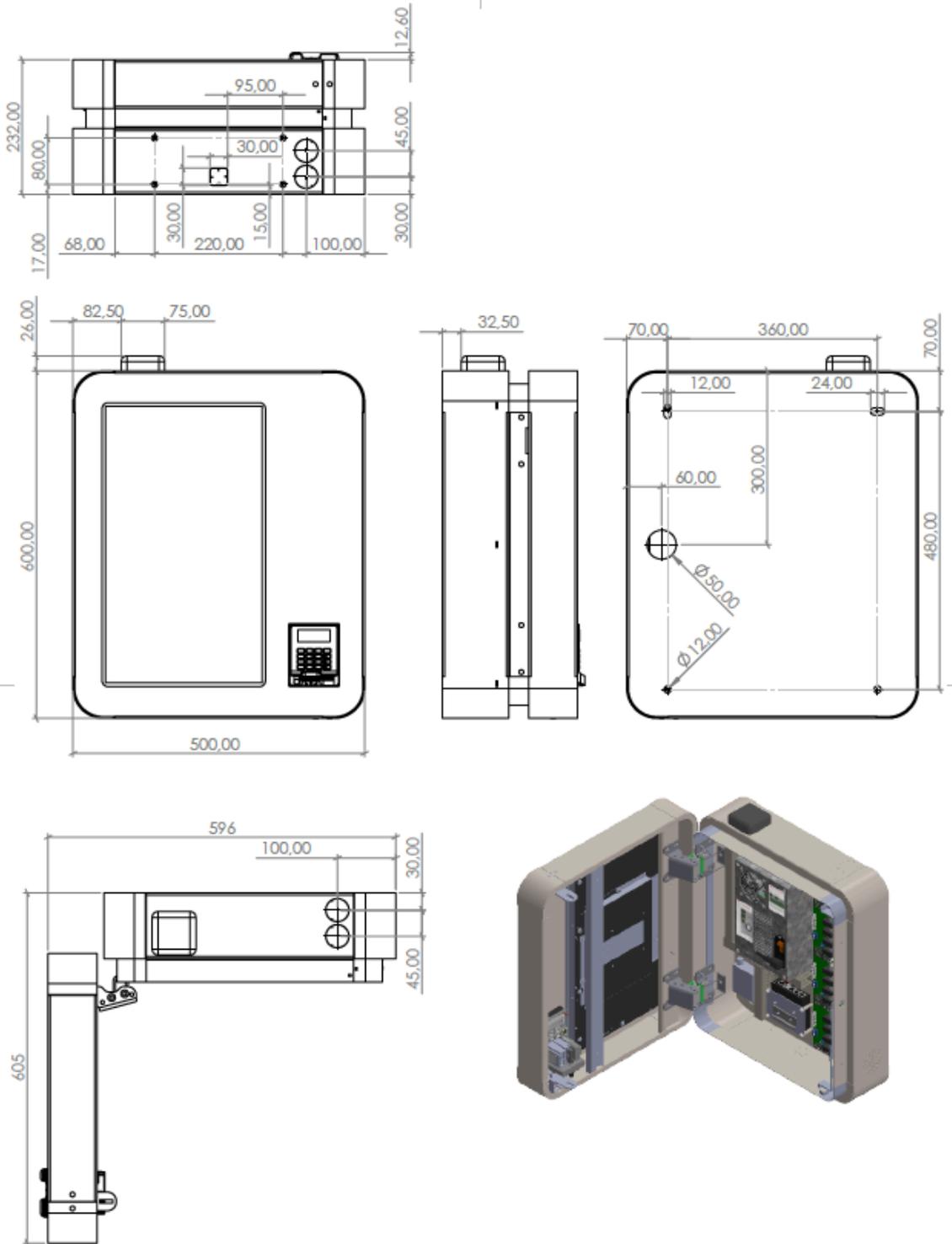
- Comprobar la presencia de Ethernet en la pieza
- Compruebe la conexión Ethernet con el PC
- Compruebe que la dirección de correo electrónico se ha introducido correctamente en el menú "Pestaña Información" del cambiador
- Revisa el spam y el correo basura.

6. Anexo

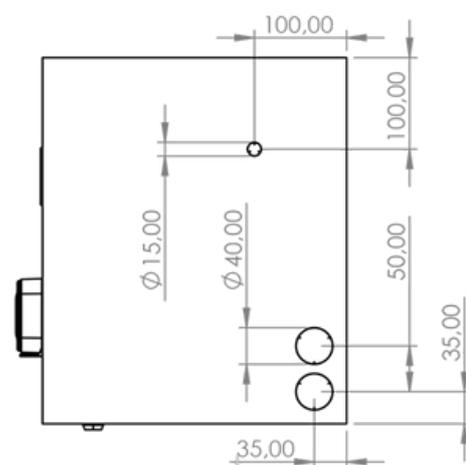
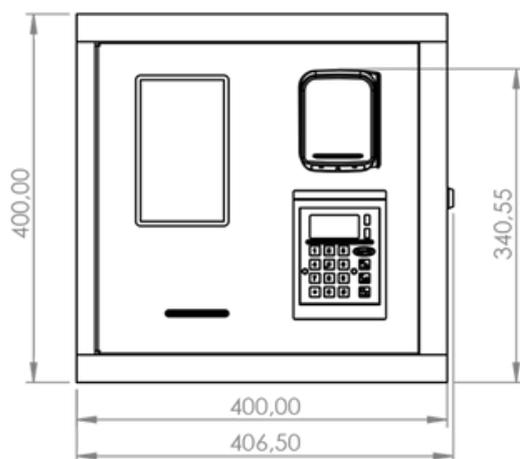
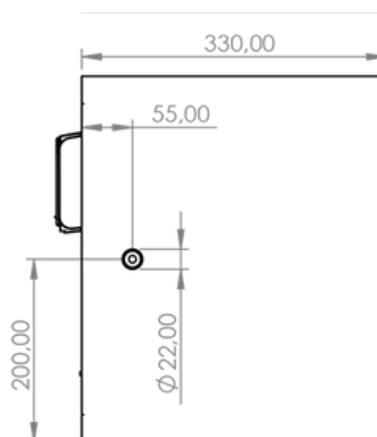
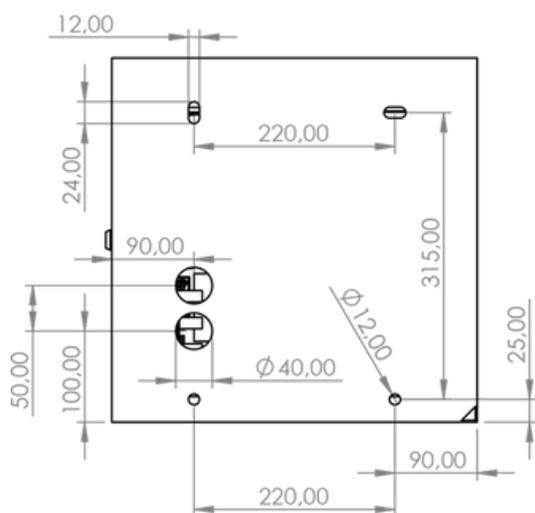
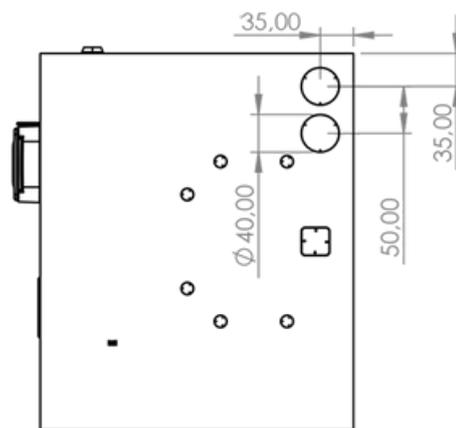
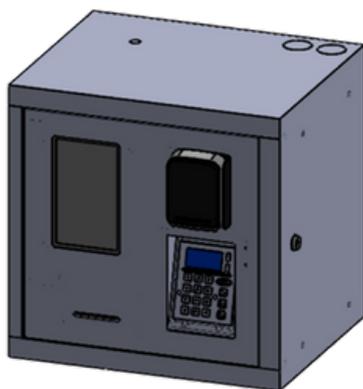
6.1 Central TNP-P1 - Empotrable



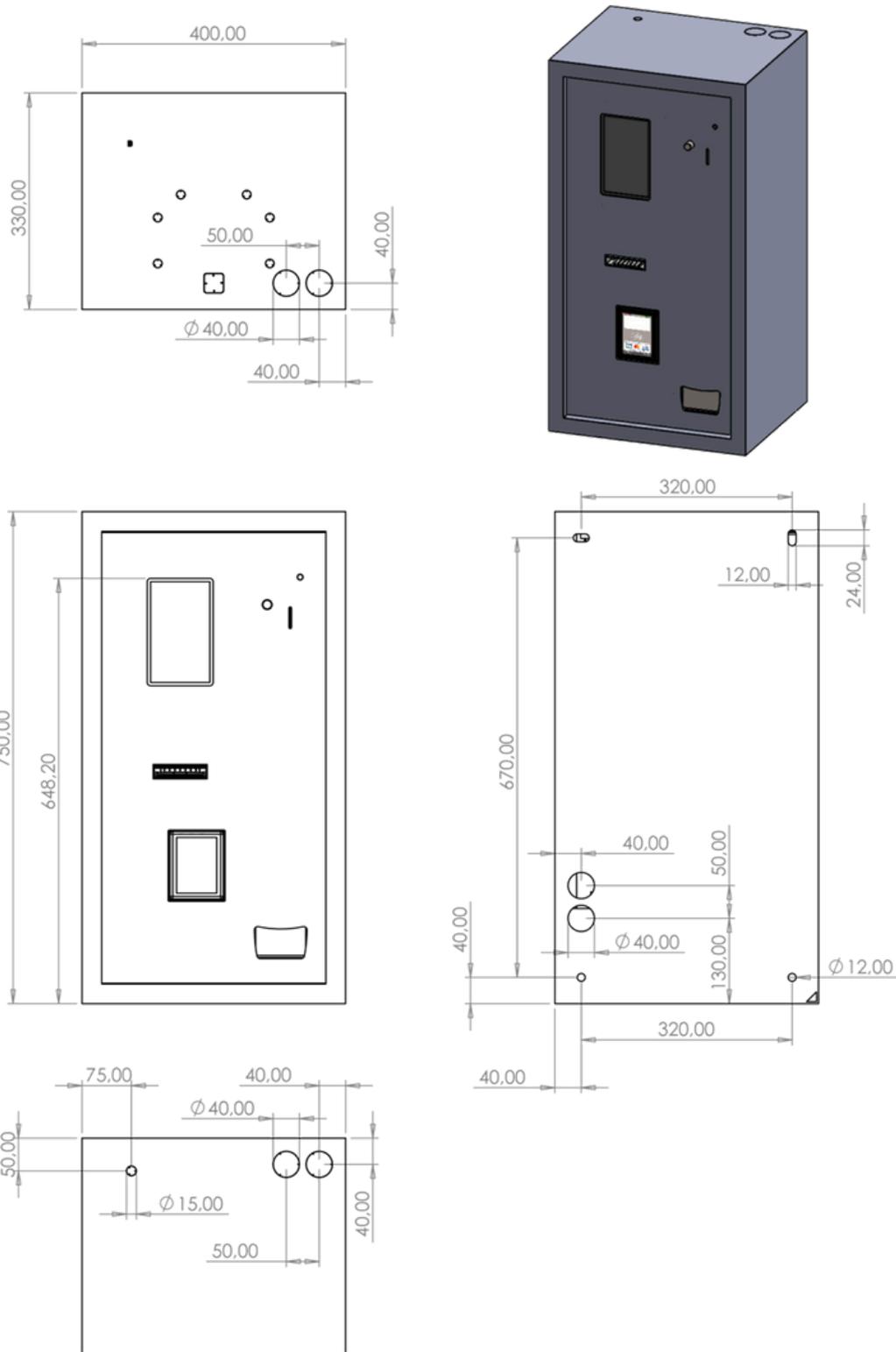
6.2 Central TNP-PREM - Aplique



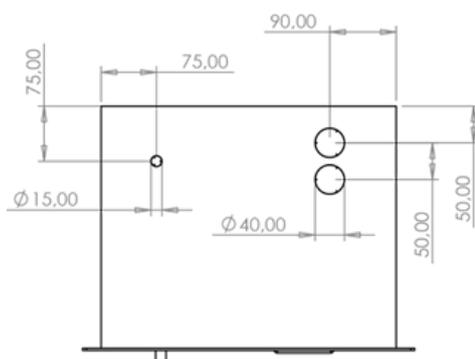
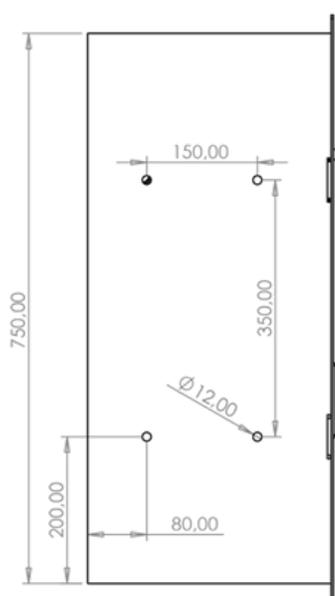
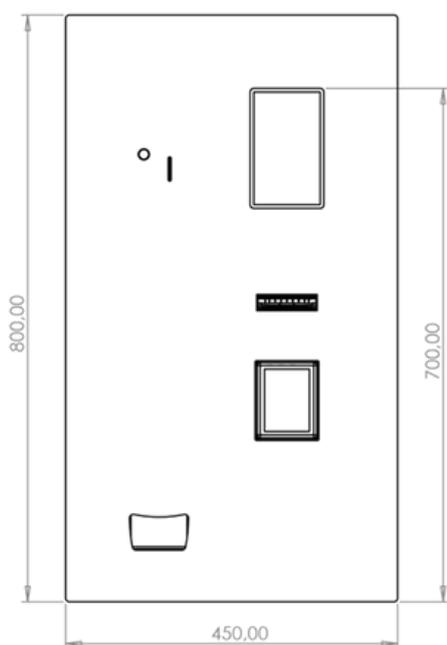
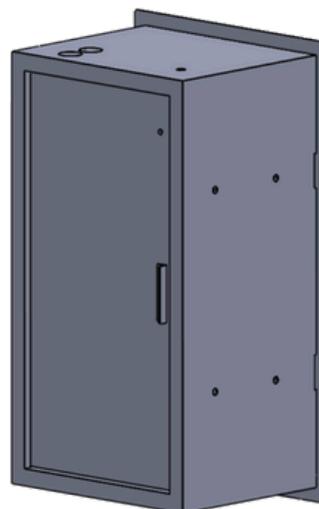
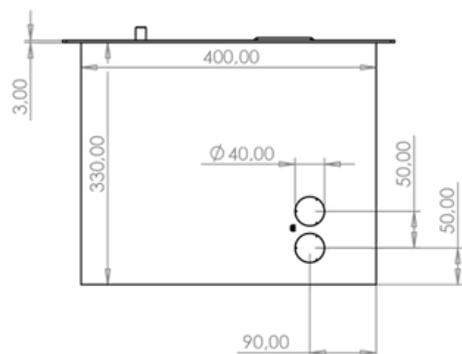
6.3 Central TNP-SL - Aplique



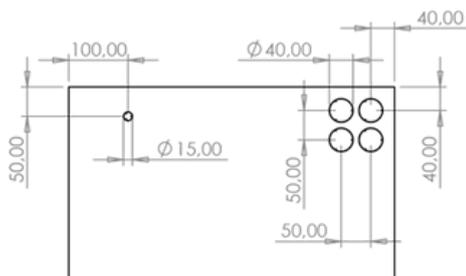
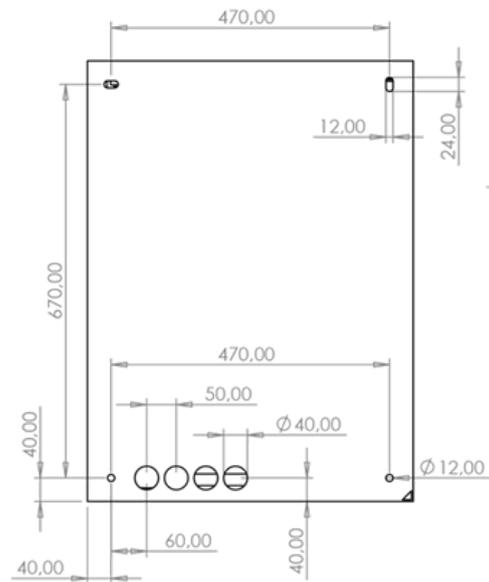
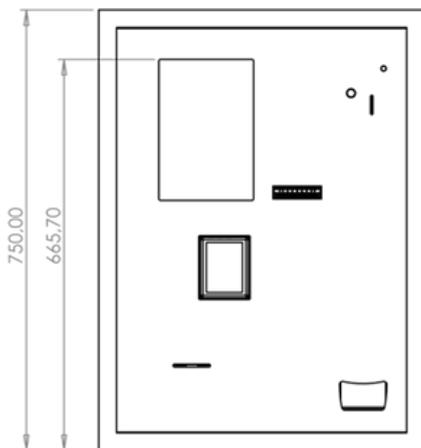
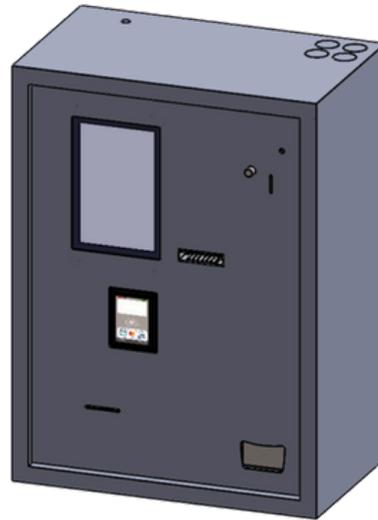
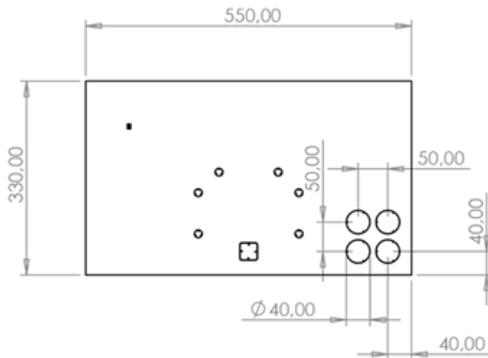
6.4 Central TNP-MO - Applique



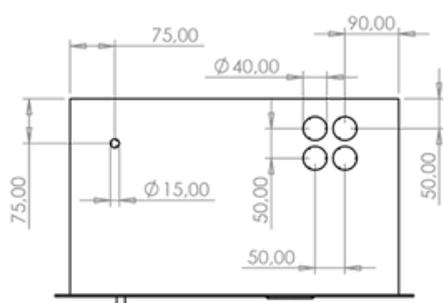
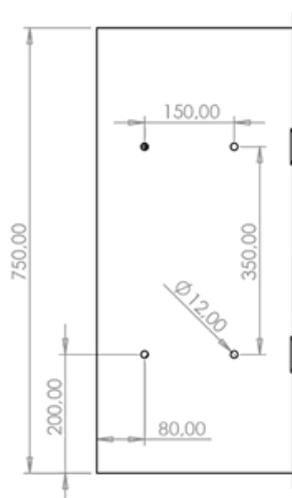
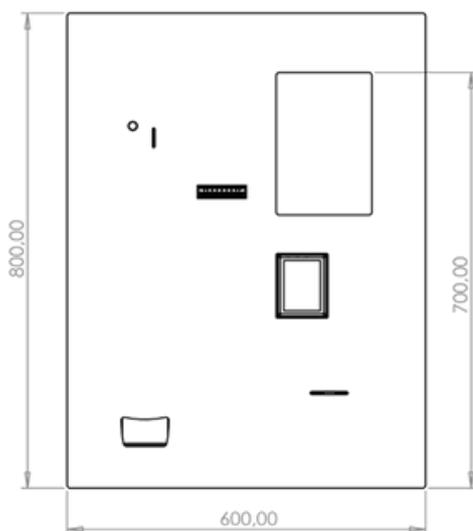
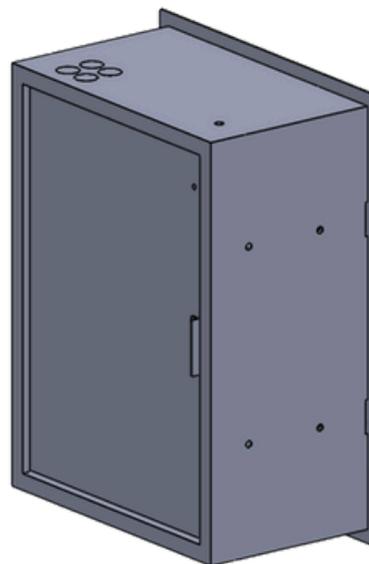
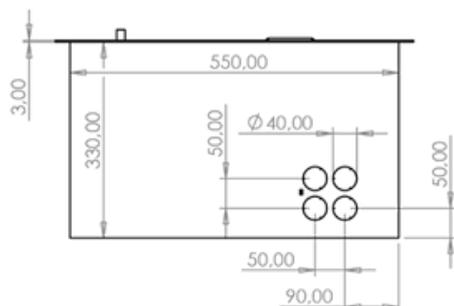
6.5 Central TNP-M1 - Empotrable



6.6 Central TNP-LO - Applique



6.7 Central TNP-L1 - Empotrable



6.8 Detalles Declaración informativa

En el siguiente apéndice se detalla toda la declaración informativa.

- Una declaración de información se compone de 4 páginas.
- Los importes incluyen el IVA.
- Una lectura nunca está en 0 porque los datos incluyen las pruebas del fabricante antes de la entrega del equipo.

Nº de serie: TOUCH'N PAY 888888 Nº de versión: VO.57vs3export / TOUCH'N PAY

Acumulación desde la puesta en servicio de la centrale

Restablecimiento automático el 01/01

26/05/2021 10:25:41 Fecha en la que se extrae la instrucción

Número de extracto : 353

Logotipo personalizado: 

RAZ entre cheque relevé

	Acumulado	Interino 2	Interino
Cifra de ventas total	3315.8€	0.7€	0€
Facturación en efectivo	1645.5€	0.7€	0€
Facturación sin contacto1	138.4€	0€	0€
Facturación sin dinero 1 Aztek	1520.5€	0€	0€
Facturación sin dinero 2	0€	0€	0€
Facturación sin dinero 2 Aztek	11.4€	0€	0€

Infos Ganacias

	Acumulado	Interino 2	Interino
Ventas Totales	975	1	0
Ventas en efectivo	635	1	0
Ventas sin dinero 1	69	0	0
Ventas sin dinero 1 Aztek	265	0	0
Ventas sin dinero 2	0	0	0
Ventas sin dinero 2 Aztek	6	0	0

Información en número

Recargar tarjeta de Usuario:

	Acumulado	Interino 2	Interino
Efectivo	132.1€	12€	0€
Tarjeta bancaria	112.5€	0€	0€
Total	244.6€	12€	0€
Bonus	26€	1€	0€

Importes (si opción tarjeta de fidelización)

Fichas de información

	Acumulado	Ficha 2	Interino	Ficha 2
Importe (incluido en efectivo) cifras (en efectivo)	2138.95€	80€	0€	0€
Pago excesivo de fichas	1033.86€	40	0€	0

Ganacias por tipo de ficha

Si la central está configurada para aceptar fichas, la información se puede encontrar aquí. Por ejemplo, una selección que cuesta 5,50 € (solo fichas de 1 € y 2 €), el cliente tendrá que poner 6 €: 0,50 € de sobrepago

Información sobre las monedas	Acumulado	Interino
En la Caja :	646.35€	0€
En los tubos	1247.7€	0€
Cambio :	1580.58€	0€
Manual	119.95€	0€
Pago excesivo monedas :	0€	0€
Contenido todos los tubos :	24.2€	

Información en la página siguiente

Código gratuito 1 : 9318
 Código gratuito 2 : 1462
 Código gratuito 3 : 641630
 Código gratuito 4 : 688031
 Código gratuito 5 : 253124
 Código gratuito 6 : 514369

Información sobre el lector de billetes :

	Acumulado	Interino
	845€	0€

Edición de los 6 códigos gratuitos presentes en la central En el momento en que se emite la declaración informativa

Apilador : Contenido de la caja de entradas Número restante

Gran código gratuito Número total

Código gratuito 7 : 321376**100/100

Code

Key 1 : 6606132362c48fd0fc54e5584a33e6afb2421633a8da12b0ce440554e26c7238

Clave de seguridad de comprobación de coherencia de PDF (documento Inalterable)
 → Ley NF525

Información sobre el Monedero

	Acumulado	Interino
En la caja :	646.35€	0€
En los tubos :	1247.7€	0€
Cambio :	1580.58€	0€
Manual	119.95€	0€
Pago excesivo monedas :	0€	0€
Contenido todos los tubos :	24.2€	

- Caja: monedas actualmente dentro del compartimento principal.
- Recarga automática: monedas que el monedero distribuye en los tubos para preparar el cambio.
- Cambio entregado: monedas devueltas al usuario después de una compra.
- Recarga manual: añadir monedas a mano dentro del sistema.
- Pago extra con fichas: por ejemplo, si se insertan fichas en vez de monedas.
- Contenido total de tubos: todas las monedas almacenadas en los tubos en el momento de generar el informe.

	Importe en efectivo		Importe C1		Importe C1 Aztek	
	Acumulado	Interino	Acumulado	Interino	Acumulado	Interino
1: Lavadora1	618.4€	0€	20€	0€	881€	0€
3: Máquina 3	86.4€	0€	11.5€	0€	84.9€	0€
4: Máquina 4	245.1€	0€	7.4€	0€	82.2€	0€
5: Máquina 5	54.5€	0€	9.5€	0€	67.4€	0€
6: Máquina 6 /ntest	28.8€	0€	1.2€	0€	14.1€	0€
7: Máquina 7	4.2€	0€	0€	0€	0€	0€
8: Máquina 8	5.8€	0€	0€	0€	10.8€	0€
9: Máquina 9	2.7€	0€	0.9€	0€	10.1€	0€

-> **Detalle selección por método de pago, en resumen**

26/05/2021
10:25:41

2/4

	número de efectivo		Número C1		Número C1 Aztek	
	Acumulado	Interino	Acumulado	Interino	Acumulado	Interino
1: Lavadora1	242	0	9	0	95	0
3: Máquina 3	35	0	4	0	18	0
4: Máquina 4	64	0	7	0	15	0
5: Máquina 5	63	0	7	0	14	0
6: Máquina 6 /ntest	33	0	2	0	22	0
7: Máquina 7	6	0	0	0	0	0
8: Máquina 8	2	0	0	0	3	0
9: Máquina 9	3	0	1	0	8	0

-> Detalles por selección, por método de pago, en número.

26/05/2021
10:25:41

3/4

Por código libre

	Acumulado 9	Interino 0	Acumulado 40	Interino 0
1: Lavadora1	0	0	24	0
3: Máquina 3	2	0	11	0
4: Máquina 4	1	0	2	0
5: Máquina 5	1	0	4	0
6: Máquina 6 /ntest	0	0	11	0
7: Máquina 7	0	0	0	0
8: Máquina 8	1	0	2	0
9: Máquina 9				

Por arranque
remoto (desde
la GAD)**-> Detalle del número de veces que se inició un servicio o producto:**

- Usando un código gratuito ingresado directamente en la máquina
- A través de un arranque remoto (realizado desde el sistema GAD)

26/05/2021
10:25:41

4/4